

# NOË

*Le magazine de One Voice*

#95 AOÛT 2019



pour une éthique animale et planétaire

[www.one-voice.fr](http://www.one-voice.fr)

## POUR LES VICTIMES DE LA CHASSE

Notre faune martyrisée ?  
Tous à Paris pour dire non !

## EN CAMPAGNE

Elyo sauvé du cirque ! Aux cotés de  
tous les autres : Jumbo, Samba, Nelly, Brigit...

## AGIR ENSEMBLE

Les Arches de nature,  
un espoir pour le vivant

## Dossier Delphinariums INOUK EN DANGER, STOPPONS UNE TRAGÉDIE AVÉRÉE !



SUIVEZ ONE VOICE SUR  
VIMEO, INSTAGRAM, FACEBOOK ET TWITTER

## À LA UNE

Pour Inouk, malade et déprimé, les bassins du Marineland d'Antibes sont le théâtre d'une lente descente vers le néant. Peu lisible par les spectateurs, une fin tragique est inéluctable si nous n'agissons pas. Sa famille a assez souffert dans ces bassins : donnons une autre vie à Inouk !



## DANS CE NUMÉRO

**QUI-VIVE** p. 1

**EN CAMPAGNE**

Cirques : en quête de liberté... p. 2

**DOSSIER**

Inouk, tragédie à ciel ouvert p. 4

**EN CAMPAGNE**

Expérimentation : entre faits et chiffres p. 8

Tous victimes de la chasse ? p. 10

**AGIR ENSEMBLE**

Les Arches de nature p. 11

Ils parlent de nous p. 13

**One Voice, siège social** : BP 41 - 67065 Strasbourg Cedex  
Tél : 03 88 35 67 30. **Département administratif et missions** : 7 place de la République - CS 20263 - 56007 Vannes Cedex - Tél. : 02 97 13 11 10 - Fax : 02 97 13 11 17 - info@one-voice.fr - www.one-voice.fr  
**Noé n°95 août 2019. Directrice de publication** : Muriel Arnal.  
**Conception éditoriale** : Frédéric Rideau. **Rédacteurs** : Jessica Lefèvre-Grave, Frédéric Rideau, Marc Rozenbaum, Claire Walder.  
**Révision** : Méryl Pinque. **Graphisme et mise en page** : Marie Fournier.  
**Imprimeur** : Laplante (33). Imprimé avec encres végétales sur papier 100% recyclé. **Dépôt légal** : 3<sup>e</sup> trimestre 2019. **Numéro d'ISSN** : 1767-882 x.

**Abonnements** : une année (4 numéros) : 12 euros. Merci d'adresser vos demandes, coordonnées et règlements à l'ordre de One Voice, à l'adresse ci-dessous : One Voice - 7 place de la République - CS 20263 - 56007 Vannes Cedex

**Crédits photos** : Couverture : One Voice. Édito : Clarence B12. Page 1 : One Voice, aylerein/AdobeStock. Page 2 : DR. Page 3 : One Voice. Pages 4, 5, 6 : One Voice, Didier Pazery/One Voice. Page 7 : Lummi : Wallie Funk/Western Washington University, DR ; Didier Pazery/One Voice. Page 8 : Didier Pazery/One Voice. Page 9 : Bernd Wolter/stock.adobe.com, One Voice. Page 10 : One Voice, Graham Taylor/Stock.adobe.com. Page 11 : Charlotte Chauché. Page 12 : Alexis Alibert (delphinarium) ; Protection Animale de France (Boulogne-sur-Mer) ; DR. Page 13 : DR. Page 14 : Nicolas Favre.



# ÉDITO

**Séparé de sa sœur et orphelin dès l'âge de 4 ans, agressions des autres orques, stress aigu dû à l'enfermement, problèmes de mâchoire, de nageoire et dents arrachées...**

Ben mon vieux, ton histoire c'est les misérables !

Pour qu'Inouk ait enfin une vraie vie, rejoignez la campagne de One Voice !



Merci Clarence B12, pour ton regard drôle et touchant sur l'actualité de nos combats ! D'autres dessins du cochon bleu sur Facebook et Instagram.

## POURQUOI ?

Chères amies, chers amis,

Dans ce nouveau numéro de votre magazine Noé, que j'ai plaisir à vous adresser, il y a, palpables, la détresse des animaux traqués, captifs, maltraités, mais aussi celle de leurs parents, souvent incapables de les protéger des méfaits des humains... Tous ces êtres que nous tentons, avec vous, de secourir.

Inouk, détenu par Marineland, illustre cet immense désespoir. Son père Kim et sa mère Sharkane sont tous les deux morts très prématurément, victimes d'un violent arrachement à leurs familles et à la liberté. Traumatisés, ils étaient incapables d'accompagner leurs bébés, Inouk et sa sœur Shouka, vendue à un autre delphinarium. Cette famille, par nature soudée et aux liens si intimes, a ainsi été brisée, sur plusieurs générations. Et toute cette douleur rongée Inouk, le tire inéluctablement vers le fond du bassin qui l'écrase... Dire qu'il doit en plus « danser » pour être nourri !

Il y a également tous ces destins qui ont croisé la route de joyeux chasseurs. La biche gracieuse, soudain apeurée, devant détalier devant les fusils en abandonnant son faon dans un fourré pour sauver sa vie ; ou la renarde faisant face, acculée au terrier et qui tentera en vain de protéger ses petits d'une mort cruelle.

Je pense aussi à tous ces couples d'oiseaux se relayant en quête d'insectes pour nourrir leurs nichées, mais des insectes, il n'y en a plus... L'angoisse de la famine et d'une lente disparition s'installe, ainsi que le silence.

*Affamés, piégés, chassés, détenus : tous les animaux souffrent, avec un courage et une dignité incroyables. Et comme ces parents désemparés, nous devons agir, protéger leurs espaces naturels, ce vivant hier foisonnant et aujourd'hui persécuté.*

Alors continuons, ensemble, à porter secours à la vie et à ceux qui n'en ont plus. Comme Elyo, lion martyr enfin sauvé du cirque ! Une belle victoire, obtenue de haute lutte, une lutte qui continue, plus que jamais.

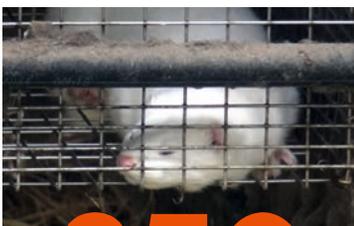
Merci de votre fidèle soutien, amicalement,



**ZÉRO FOURRURE CHEZ PRADA !**

Le millième labellisé de notre programme pour une mode sans cruauté, Fur Free Retailer, est le groupe Prada ! Une immense victoire rapidement acquise après une mobilisation sans précédent. Pendant ce temps, à la mission « Bien-être animal » du gouvernement à laquelle One Voice participe, nous réclamons l'interdiction immédiate des élevages d'animaux pour leur pelage. Et attendons des actes forts !

**HAPPY END POUR JESKO** Soulagement pour Jesko, ce chien de sécurité ôté des mains de son tortionnaire (cf. Noé 94). Passé grâce à nous d'une cage minuscule dans le coffre sombre d'une voiture aux soins prodigués dans un refuge partenaire, il attendait que nous lui trouvions chaussure à sa patte. C'est fait : une maison l'attend en Bretagne où il pourra savourer les grands espaces au sein d'une famille aimante et attentionnée.



**350**

**LE CHIFFRE** Fin mars, 350 visons ont été « libérés » des cages de la ferme à fourrure située à Montarlot-lès-Rioz (70). La plupart des « non-repris », peu aptes à se nourrir seuls ou à échapper aux pièges de la forêt, n'auront pas survécu longtemps. Leur sort tragique se double d'un drame écologique : s'ils survivent, les visons américains échappés de ces élevages portent une grave atteinte à la biodiversité, dont le vison d'Europe, plus faible, est la première victime ! Raison de plus pour interdire d'urgence ces élevages.

**PRISON POUR LES TUEURS DE TORTUES**

Les animaux sauvages libres sont protégés dès que leur espèce est menacée et, malgré cela, à Mayotte, le braconnage de tortues vertes demeure un fléau ! One Voice a obtenu la prison ferme et des travaux d'intérêt général pour les mutilations et le massacre de deux de ces tortues marines en danger. Exemple.



**BLOGOSPHERE**

*Vos réactions à notre blog, à lire sur One-Voice.fr*

**#BOUQUETINS**

Quand l'homme va-t-il cesser de vouloir tuer des animaux ? Quand la nature et sa faune seront-elles respectées ? L'homme doit-il toujours se trouver dans la destruction ? À quelle fin ? Je refuse ces agissements qui ne favorisent que la mort et la laideur.  
*Opale*

**#LE LIEN (ROUMANIE)**

Stop à ce génocide canin. Il faut prendre des mesures beaucoup plus efficaces et surtout sans souffrance et sans violence. Merci du fond de mon cœur.  
*Moiria*

**#LA PRISON DES BALEINES, C'EST FINI !**

Enfin une bonne nouvelle grâce à votre combat. Il reste beaucoup à faire, ne lâchez rien ! Bravo !  
*Patricia*

**#CHASSE DÈS LE 1<sup>ER</sup> JUIN**

Il faut que ça s'arrête ! C'est cruel et inhumain de prendre la vie d'un être vivant innocent qui veut la même chose que nous : vivre.  
*July*



Internautas ! Pour soutenir les combats de One Voice, vous pouvez désormais utiliser le moteur Lilo.org pour vos recherches sur la Toile, et sans avoir à déboursier quoi que ce soit ! Tout en vous procurant le même service de recherche, Lilo collecte des gouttes d'eau et les transforme en dons pour nous. Facile, gratuit et utile...

**Merci d'avance !**

[www.lilo.org/fr/one-voice/](http://www.lilo.org/fr/one-voice/)

# EN QUÊTE DE LIBERTÉ

////////////////////

Victoire pour le lion Elyo, sauvé du cirque ! De plaintes en recours, nous multiplions les actions pour tous ces autres animaux réduits à l'état d'objet. C'est notre combat, pour leur liberté. **CLAIRE WALDER**



*C'était au temps où son frère Chirkane était encore là... Elyo, tout contre lui, gardait le goût de vivre malgré la captivité. Depuis la disparition de son frère, il avait sombré : sa libération du cirque est intervenue à temps !*

**O**ne Voice était encore en ce début d'été au ministère de la Transition écologique et solidaire pour porter la voix des victimes du cirque. Des tractations pour des cirques sans animaux qui sont loin d'être gagnées, tant compte le poids du lobby des circassiens. Mais le public fuit les chapiteaux avec animaux, de moins en moins nombreux, et la mobilisation citoyenne va l'emporter !

## Auprès de Jumbo

Au-delà de ces terrains d'action, nous sommes surtout auprès de chaque individu, à informer sans cesse sur la

réalité vécue par les animaux confinés au néant.

Ainsi, après la saisie de Jumbo empêchée par la violence des circassiens (voir Noé 94), nous espérions un rebond avant l'été. Le procès a été reporté fin novembre. Une date bien lointaine pour cet hippopotame qui passera encore tout l'été dans son camion, exposé de ville en ville !

En cette période de canicule, Jumbo va souffrir de la chaleur comme tous les autres captifs des cirques itinérants. Alors nous le suivons, pour évaluer ses conditions de vie, mesurer les températures qu'il subit et alerter les autorités et

le public. Ce n'est pas de sitôt, surtout avec un tel temps, que nous abandonnerons Jumbo !

## Victoire pour Elyo !

Nous avons en revanche été entendus concernant Elyo, lion qui vivait une véritable descente aux enfers et dont nous vous avons parlé dans nos deux derniers Noé. Elyo survivait enfermé dans un réduit bien trop exigü et depuis plus d'un an nous agissions pour ce fauve séquestré : images et expertises concluaient toutes à une rare détresse.

Isolé, à l'écart du spectacle et dans le noir car les portes de sa cage, aux bar-



Depuis 17 ans avec Samba... À force d'être exploitée, elle est à bout, épuisée (médaillon). Il est temps de nous entendre !



reaux de laquelle il heurtait jusqu'au sang son visage de roi, étaient souvent closes. Elyo avait sombré avec l'absence de Chirkane, son frère détenu avec lui mais qui a disparu (nous le cherchons !) depuis qu'il s'est rebellé contre leur dresseur commun. Pour lui, nous avons lancé une pétition sur Internet.

Quand le tribunal de Laval a classé sans suite notre plainte initiale, déposée en 2018 et pourtant solide, nous avons été estomaqués. Car le procureur avait ordonné qu'il soit vu par un vétérinaire expert, choisi par lui, et ce dernier avait conclu qu'« Elyo se mutilait volontairement faute de ne plus pouvoir supporter sa captivité, sa solitude ». Des mois de bataille sans faillir furent nécessaires pour obtenir copie de cet avis d'expert.

*Peu après notre intervention, Elyo a été placé dans un « zoo-refuge ».*

Dès que nous l'avons reçu, nous avons déposé une nouvelle plainte et cette fois nous avons choisi de déboursier 3 000 euros pour être certains d'obtenir une nouvelle audience sur ces bases. Choix judicieux (mais il faut donc payer pour que justice passe) car peu après notre intervention, Elyo a été placé dans un « zoo-refuge » à la demande des services vétérinaires. Certes, nous aurions préféré qu'il foule les terres du sanctuaire africain que nous avons envisagé pour lui. Mais si, à l'heure actuelle, Elyo est libéré du cirque et peut se remettre de son calvaire, pour lui ce n'est pas une petite victoire ! Pour sanc-

tionner les différents actes de cruauté dont ce lion a finalement été victime, et il faut ici faire jurisprudence, nous serons présents au procès qui se tiendra le 18 octobre, et comptons bien que ses deux dresseurs y soient condamnés.

### Des éléphants surexploitées

Maya, Lechmee, Elyo... Ces récentes libérations obtenues incitent à poursuivre notre démarche et signaler chaque cas dramatique (mais ne le sont-ils pas tous ?) auprès des agents de l'État et de la justice.

Nous pensons à Samba. Depuis 2002, One Voice se mobilise pour elle, face à un mur de silence. Or les dernières images de Samba la montrent plus maigre que jamais, gisant sur l'asphalte d'un enclos minuscule dénué de tout enrichissement. Nous avons donc engagé une nouvelle procédure contre la préfecture des Bouches-du-Rhône, où son cirque est enregistré, et qui a toujours fait la sourde oreille à nos

### STOP PHOTOS !

Dans le parc Saint-Paul (60), un tigre de 2 mois est mis à disposition du public après le spectacle. Contre 10 euros, il passe de main en main, est pris en photo, manipulé et traité comme une peluche. À peine sevré, il réclame sa mère quand les enfants prennent la pose. Cette pratique inconsciente ne met pas seulement en danger le petit félin et les enfants : de telles séances réifiant les animaux n'inculquent aucun respect à leur égard, et c'est au fond plus grave ! One Voice a envoyé des enquêteurs et a porté plainte. Quand cessera-t-on d'exploiter ces grands animaux sauvages, déjà privés de liberté, pour de vulgaires selfies ? C'est ça, l'art du cirque ?



appels durant toutes ces années. L'état de Samba, à bout, est désormais tel que nous avons le réel espoir d'obtenir gain de cause lors de prochaines audiences. Mais pourquoi faut-il en arriver là ? ●



### TOUJOURS SUR LA PISTE...

Depuis le transfert de Maya loin du cirque, nos enquêteurs ont maintenu leur surveillance de La Piste aux Étoiles, tant il est vrai que derrière ce nom étincelant, de nombreux animaux survivent au jour le jour dans de terribles conditions. Les images et les rapports d'expertise accumulés non seulement démontrent la détresse des animaux, mais aussi plusieurs infractions à la réglementation en vigueur. Maltraitance, graves défauts de sécurité mettant en danger le public, etc. Nous avons une nouvelle fois porté plainte en sollicitant la saisie de ses ex-compagnes d'infortune, Nelly et Brigit, mais aussi des fauves, des primates et des zèbres détenus, afin qu'ils nous soient confiés en attendant l'audience, prévue à l'automne mais pouvant être retardée.

*Sa nageoire dorsale, Inouk, fils des mers d'Islande, l'aurait droite et fièrement dressée s'il vivait libre en mer. Ce pitoyable affaissement, notamment lié à la chaleur des bassins et au stress de la captivité, résume l'effondrement physiologique des orques détenues pour le spectacle.*

# INOUK, TRAGÉDIE À CIEL OUVERT

////////////////////

Nous sommes au chevet d'Inouk, orque mâle de 20 ans détenue par Marineland (06). Le delphinarium nie sa souffrance, évidente, et les autorités regardent ailleurs.

Un scandale qui appelle à agir... **FRÉDÉRIC RIDEAU**

Le mot tragédie n'est pas trop fort. Depuis sa naissance au Marineland d'Antibes, en 1999, Inouk n'a connu que les souffrances de la captivité et il a vu disparaître un à un tous ceux qui pouvaient l'aider à résister. Ainsi son père, Kim 2, arraché très jeune aux eaux islandaises. Trop grand, trop fort, ingérable pour les spectacles, il a été maintenu à l'isolement et n'a finalement servi que de reproducteur durant sa trop brève vie. Sharkane, la mère d'Inouk, également enlevée en mer d'Islande dans sa prime jeunesse, est arrivée sous dérogation à Antibes quand les captures en eaux vives devenaient prohibées. Jamais Sharkane n'eut de comportement stable, refusant souvent de participer aux spectacles tant la détention la perturbait. Jusqu'à son décès prématuré, en 2009, quatre ans après Kim 2, ses seuls moments d'apaisement furent ceux vécus auprès de ses petits nés en captivité, Shouka, Inouk puis Wikie.

### Une famille décimée

Parce qu'elle était adorée de ses parents, très complice avec son frère Inouk et son demi-frère Valentin, le drame de Shouka a fragilisé plus encore le petit clan familial. Née captive en 1993 (un première à Antibes), ses soigneurs n'ont jamais trouvé un régime alimentaire adapté pour ce bébé orque, si menue, et Shouka a eu faim toute sa jeunesse. Puis, dès l'âge de 9 ans,

*Inouk se morfond la plupart du temps dans les bassins, sauf quand il faut faire le bouffon pour quelques poissons.*

elle fut arrachée aux siens, vendue et envoyée aux États-Unis pour servir de génitrice. Hélas, elle est restée seule, sans aucune autre orque, pendant dix longues années : un supplice pour des êtres si sociaux. Ce départ de Shouka a plongé sa famille dans le désespoir : son père et sa marraine Freya ont commencé à déprimer, sa mère Sharkane, inconsolable, poussait de longs cris déchirants, son demi-frère Valentin se tapait la tête contre le bassin... Si par miracle Shouka vit toujours, ses plus proches parents restés en France sont aujourd'hui décédés... Excepté Inouk. Mais dans quel état est-il !



*Inouk reçoit sa ration de poissons morts, conservés sur lit de glace. Tout contact de gencive meurtrie avec le froid ne peut que déclencher une forte douleur.*

## CÉTACÉ À DENTS ? VOYEZ VOUS-MÊMES !

Odontocètes, le nom savant des orques et dauphins, signifie « cétacés à dents ». Inouk n'en a plus aucune. En 20 ans de détention, il les a toutes rongées contre les murs et les barreaux de ses bassins. Diverses infections et les rejets acides de son estomac – symptômes typiques du stress des orques captives – ont fait le reste.

Selon la D<sup>re</sup> Ingrid Visser, spécialiste mondiale, Inouk est « l'orque la plus gravement atteinte de toutes celles qu'il nous a été donné d'étudier jusqu'à présent ».

Pour les trois sommités signataires de notre dernier rapport scientifique sur Inouk, sa pulpe dentaire à vif lui cause forcément des douleurs buccales incessantes. Et les médicaments dont on l'abreuve ne peuvent que détériorer son système immunitaire et son comportement. Ces experts ont eu accès à des documents internes de Marineland, spécifiant qu'Inouk est souvent malade, à cause d'agressions de la part d'autres orques ou de ses infections dentaires ayant engendré d'autres maladies (candidose). À la presse locale\*, Marineland affirme pourtant qu'« à ce jour, Inouk n'a aucun problème médical ».

\* Var Matin, 8 mai 2019



*Mandibule (mâchoire inférieure gauche désarticulée) d'une orque femelle adulte en liberté.*

*Photos extraites du rapport rédigé pour One Voice en mars 2019.*

### Impossible bonheur

Cette série de drames familiaux a fait sombrer Inouk, qui se morfond la plupart du temps dans les bassins, sauf quand il faut faire le bouffon pour quelques poissons. Certes, Wikie sa petite sœur, Moana et Keijo ses neveux (orques plus ou moins consanguines) sont encore à ses côtés. Mais le mal est fait. Depuis longtemps, Inouk manifeste les comportements répétitifs et les automutilations typiques des animaux détenus. Il a usé toute sa dentition, jusqu'à la pulpe (voir encadré), contre les parois des bassins. Ses douleurs buccales ont dégénéré en ulcères gingivaux, en régurgitations acides. On a beau le traiter, avec force médicaments, pour tenter d'éviter les infections, le mal qui le taraude semble inguérissable. Inouk n'a que 20 ans, il est à bout et file droit vers le néant...



Muriel Arnal et John Hargrove réunis à Antibes au chevet d'Inouk, et pour la vérité sur les delphinariums.

## JOHN HARGROVE : RETOUR AUX SOURCES DU MAL

Repenti du système des delphinariums, John Hargrove est un grand témoin, remarqué dans le célèbre documentaire *Blackfish*. Tout jeune, il savait déjà qu'il deviendrait dresseur d'épaulards et a réussi son projet. Mais l'expérience acquise aux États-Unis, puis au Marineland d'Antibes en

tant que dresseur en chef, l'a finalement amené à avouer que « les orques vivent l'enfer en captivité ». Depuis sa démission en 2012, il lutte contre la propagande des delphinariums, qui oppriment en arguant que les opprimés vont bien.

John était aux côtés de Muriel Arnal pour une visite à Marineland, le 7 mai dernier. Son premier retour sur les

lieux était chargé d'appré-

hension et d'un amour coupable pour les captifs. « J'ai tant de souvenirs avec les orques derrière ces murs. Mais aussi des souvenirs horribles. J'ai la responsabilité de dire ce que je sais, les orques le méritent. [...] Ces grands animaux qui vivent dans les océans se retrouvent dans des boîtes en béton, gavés quotidiennement de médicaments pour soigner leur dépression », affamés pour les obliger à accomplir exercices et numéros qu'ils refuseraient de faire si la faim ne les tenaillait pas.



## Expertises et plainte

Pour le sauver, One Voice a réuni les meilleurs parrains possibles, avec enquêtes filmées, expertises par des biologistes et vétérinaires spécialisés. John Hargrove, ancien chef-dresseur à Marineland, nous a lui aussi apporté son soutien (voir encadré). Voir et entendre des orques captives lui étant trop douloureux, il ne s'est pas approché des bassins. Mais les photos récentes d'Inouk, qu'il a connu bébé, lui ont causé un choc. Le témoignage qu'il a livré sur la réalité du martyr enduré par ses ex-compagnons orques a touché les médias, ainsi que des millions de personnes via les réseaux sociaux de One Voice.

*Nous demandons une autre vie pour Inouk et toutes les orques captives, au ministère concerné, devant les tribunaux compétents, par voie de pétitions et de manifestations citoyennes.*

Tous ces experts pointant du doigt la souffrance physique et morale d'Inouk, nous ont incités à déposer plainte au pénal pour actes de cruauté. Car on ne peut, comme le fait la direction du parc, continuer à nier l'état dégradé de cette orque (surtout quand les rapports internes auxquels nous avons eu accès y font sans cesse allusion). Il est également mensonger d'alléguer que de tels problèmes de santé sont répandus chez les orques sauvages. Inouk est malade, faible et déprimé. Si nous n'intervenons pas, il va glisser au fond de ce bassin, qui résume, en peu de mètres cubes, la tragédie des cétacés captifs au profit de cette industrie.

## Mobilisation générale

Nos militants sont eux aussi venus sur place pour protester contre Marineland, mais aussi auprès d'une préfecture et d'une municipalité complices. Nous irons en justice pour porter la voix de cette orque et dénoncer son martyr, tout en préparant les solutions de son transfert vers un sanctuaire



Inouk (à gauche) et Moana à Marineland. Sans acrobaties, pas de nourriture...

marin. Nous demandons une autre vie pour Inouk et toutes les orques captives, au ministère concerné, devant les tribunaux compétents, par voie de pétitions et de manifestations citoyennes. Animés d'une détermination infinie, à la hauteur du drame d'Inouk et de sa famille, nous aurons besoin de votre soutien pour lutter, à tous les niveaux, afin que cesse cette tragédie, non pas annoncée, mais avérée. ●



### LES LUMMI, PEUPLE EN LUTTE POUR LES ORQUES

Aux îles San Juan (État de Washington), dans cette partie d'Amérique du Nord où se tient Superpod, la conférence des spécialistes mondiaux des orques (et à laquelle Muriel Arnal participera à nouveau en 2020), vivent les Lummi. Cette tribu d'Amérindiens a intégré les orques dans sa culture depuis 12 000 ans. Aussi, quand il y a 50 ans, plusieurs bébés orques ont été capturés dans leurs eaux ancestrales, à coups de dynamite et dans une violence inouïe (photo), les Lummi sont partis sur le pied de guerre. Ils ont été aidés par Ken Balcomb (directeur du Centre de Recherche pour Cétacés, auquel One Voice est affilié) dans la mise en œuvre d'un traité de 1855, leur conférant, en échange de leur rattachement aux États-Unis, des droits sur leurs terres côtières et toutes leurs richesses, saumons et orques compris.

Les Lummi ont déjà mené un combat victorieux contre plusieurs projets fédéraux, dont l'implantation d'un gigantesque port minier qui aurait ravagé leur écosystème.

Cette nation de combattants de la Terre, qui considère les orques comme des frères et sœurs, s'est fièrement dressée face aux institutions et industries américaines. Les humains ont beaucoup à apprendre de leur courage pour le respect de la vie et de l'environnement...



## TOUS À PARIS, POUR EUX, CONTRE LA CHASSE !



13 octobre 2018, place de la République à Paris : des leaders d'opinion engagés contre la chasse, autour de Muriel Arnal. Cette année, ce grand rassemblement unitaire et citoyen est renouvelé et amplifié. Rejoignez-nous !

### Le 5 octobre 2019, solidarité avec les animaux victimes de la chasse !

**P**lace de la République, ce samedi-là, un grand village associatif sera érigé à 10h, avant départ de la marche unitaire vers 13h30. Des T-shirts collectors sont déjà disponibles à prix coûtant à la boutique One Voice (photo, voir encart joint). Des places de trains aller-retour seront réservées au départ de 18 grandes villes de France<sup>1</sup>. Donc équipez-vous, inscrivez-vous tôt et venez en nombre défendre avec nous les renards, cerfs, biches, faisans ou lièvres persécutés par les chasseurs ! Inscription au : 02 97 13 11 10

<sup>1</sup> Amiens, Auxerre, Besançon, Bordeaux, Charleville-Mézières, Dunkerque, Le Mans, Lille, Lyon, Metz, Montpellier, Nantes, Nîmes, Rennes, Rouen, Strasbourg, Toulouse, Tours.



# EXPÉRIMENTATION : ENTRE FAITS ET CHIFFRES

Le nombre aberrant d'animaux utilisés dans les laboratoires ne diminue pas. Nos efforts non plus ! **CLAIRE WALDER**



**N**ous avons remué ciel et terre pour que la France publie ses statistiques annuelles sur les utilisations d'animaux à des fins scientifiques. Lettre au ministère, manifestation devant le Parlement européen et plusieurs actions afin de dénoncer la carence de ces données, exigées par l'Union européenne. Nos efforts ont fini par payer !

## Chiffres en trompe-l'œil

Ces chiffres pour 2017, publiés fin avril 2019 grâce à notre action, sont déconcertants : 1 914 174 victimes, soit - 0,2 % comparé à 2016. L'État

*Devant la préfecture de l'Yonne début mai, nous portons la voix des chiens élevés pour les laboratoires. Le 27 juin, One Voice était aussi au tribunal administratif de Dijon, pour faire annuler l'arrêté préfectoral régularisant l'extension de l'élevage de Mézilles. Récit et verdict dans le prochain Noé.*

se félicite de cette baisse ridicule, significative selon lui car, sans préciser lesquels, davantage d'établissements de recherche ont répondu à l'enquête. On s'interroge donc sur la valeur des chiffres si des laboratoires ont pu ou peuvent ne pas répondre à ce suivi statistique ! Le ministère relie cette « baisse » à une augmentation du nombre d'animaux réutilisés plusieurs fois dans des expériences différentes. Où est le progrès éthique dans une torture répétée sur les mêmes animaux ? On nous assure aussi que toute la recherche appliquée avec zèle le fameux principe des 3R (Remplacement, Réduction et

Raffinement) : mais si tel était le cas, le volume d'animaux expérimentés devrait baisser de manière considérable. Cherchez l'erreur !

## Mézilles : toujours déterminés

On voit bien ici que le principe de recourir à des animaux vivants pour la médecine humaine ou l'industrie, n'est pas vraiment remis en question ; que l'État ferme les yeux sur le business du modèle animal, sans promouvoir efficacement les différents modèles alternatifs qui existent déjà et peuvent rendre la science moins cruelle. À Mézilles (80), dans la plus grosse usine à chiens pour laboratoires

de France, la préfecture a régulé sans sourciller le dépassement des capacités de « production » de l'établissement.

One Voice a attaqué cette décision incompréhensible. L'audience contre cet élevage, une première fois reportée à une date ultérieure (ce qui a permis des enquêtes plus approfondies), a bien eu lieu. Nous attendons la décision...

## 1 914 174 victimes en 2017

Aussi nos militants et sympathisants ne désarment-ils pas. Ils sont allés faire entendre leur voix et celle des chiens, le 18 mai dernier, sur place, dans les rues d'Auxerre. Ils y retourneront en septembre. Car ce combat continue : nous savons l'enfer vécu par ces cobayes et chaque jour, de nouveaux cas (voir encadré) nous en montrent l'horreur nue.

### D'autres victoires encourageantes !

Nous avons aussi été choqués d'apprendre, début avril, que des élèves de deux écoles vétérinaires compaient s'exercer sur des cochons vivants pour se former en chirurgie digestive. Diverses opérations (estomac et intestin) étaient prévues avant euthanasie. De telles pratiques, absurdes et douloureuses, avaient heurté le D<sup>r</sup> Pierre Gallego,

### NON AU SUPPLICE DES PRIMATES

Martha, Charlie et les autres sont des macaques exploités dans un programme de recherche, validé par les autorités italiennes et financé (1,9 million d'euros !) au niveau européen. Enfermés dans de petites cellules depuis le début du projet, en octobre 2018, ces primates ont déjà le crâne équipé de dispositifs par lesquels leur cerveau sera trituré pendant cinq longues années. Ils finiront aveugles, euthanasiés, après des souffrances et des niveaux de stress abominables. De forts doutes existent sur la reproductibilité à l'humain de ces recherches sur le cortex visuel. Une vidéo de nos partenaires italiens ([www.one-voice.fr](http://www.one-voice.fr)) montre leur comportement déjà anormal, des séances de travail choquantes. Une pétition est également en ligne<sup>1</sup>, afin que ce projet soit stoppé car, faute de protocole détaillé rendu public, il ne comporte qu'une certitude : un enfer pour les animaux !



<sup>1</sup> [change.org/civediamoliberi](http://change.org/civediamoliberi)

médecin vétérinaire qui, avec nous, demandait que soient adoptés « la réalité virtuelle, des simulateurs multimédias informatisés ou encore l'usage de tissus et cadavres d'animaux issus de sources éthiques ». Nous pouvons crier victoire car, comme pour des lapins dans les formations d'une autre école, les cours n'ont finalement été que théoriques, sans victimes !

*Former des étudiants, en séminaire + travaux pratiques de chirurgie digestive sur des cochons vivants ? Business trop simple et cruel... One Voice a fait barrage par un courrier bien senti !*

### Formation d'avenir

Bravo à l'Université de Rennes 2, qui proposera à la rentrée 2019 un diplôme universitaire « Animaux et sociétés », formation nouvelle, unique en France. Arielle Moreau, avocate spécialiste et consultante pour One Voice, sera l'une des intervenantes recrutées parmi les acteurs associatifs.

On voit le travail restant à faire dans les mentalités car un député breton s'est ému à l'Assemblée en demandant s'il s'agissait de faire l'apologie de « ceux qui agressent les bouchers et les agriculteurs ». Quel amalgame ! Saluons la réponse de l'université : « [...] les représentants des filières animales n'ont pas l'apanage des savoirs sur la condition animale et il est urgent que différentes disciplines s'en saisissent pour l'éclairer. La formation que nous proposons est placée sous le double signe du pluralisme et de l'esprit d'ouverture. » ●



# TOUS VICTIMES DE LA CHASSE ?



Chiens de chasse hors saison : des destins souvent oubliés...

La France, plus complaisante que jamais envers les chasseurs, étend leurs droits et leurs ravages. La vie sauvage n'est pas l'unique victime. **MARC ROZENBAUM**

**T**oujours plus de cibles, sur des périodes toujours plus longues, sans oublier le plomb et le plastique déversés dans la nature et les nombreux accidents : la chasse, sous toutes ses formes, détruit la vie dans les terroirs. Et il est d'autres victimes oubliées, que l'on voudrait taire également...

chiens de vénerie peuvent être l'objet, nos nouvelles enquêtes montrent à quelle réalité sont confrontés certains chiens de chasseurs.

Dans ce centre en Dordogne, la situation de dizaines de chiens est terrible. Comment peut-on les entasser parmi une telle désolation ? Nombre d'entre

eux sont dehors à l'attache. La profondeur des sillons creusés autour de petites niches, aux écuelles vides, est mauvais signe. Plus loin, d'autres ne sont abrités des intempéries que par des containers, des mères allaitantes apeurées gardent leurs petits dans des carcasses de véhicules dépourvues de tout, sauf de saleté. Ces chiens vivent l'enfer, attachés et/ou enfermés dans des enclos de parpaings ou des cages trop étroites sans eau, voire des clapiers de lapins. Ils baignent dans la boue et dans leurs déjections, à l'évidence peu soignés et mal nourris. Sinon, pourquoi cet épagneul, si sociable, en serait réduit à ronger les restes d'un autre chien mort ? Dire que ces êtres faméliques seront, les jours de chasse, mobilisés pour être performants sur le gibier, sinon gare...

Quand nous avons porté plainte contre cet « élevage » bafouant la loi, on nous a d'abord répondu : « Mais ce ne sont que des chiens de chasse ! » Notre plainte a finalement été reçue et a fait bouger les autorités. À la suite de à notre campagne, le dossier s'étoffe désormais d'autres témoignages. Merci à ceux qui osent alerter malgré les intimidations et menaces, monnaie courante dans ce milieu. Grâce à eux, One Voice prépare la défense de ces chiens qui, pourtant animaux les mieux protégés par la loi, sont maltraités à outrance quand ils deviennent « de chasse ». Cela doit cesser ! ●

## Les chiens de chasse, eux aussi

Difficile d'accepter l'image du chien « de chasse » choyé et complice, à voir ce que nos enquêteurs ont découvert. Après les pratiques violentes dont les



La misère d'une mère élevant sa portée dans un véhicule abandonné et insalubre.

## QUAND LA MORT GAGNE DU TERRAIN...

Ils pouvaient chasser les chevreuils dès le 1<sup>er</sup> juin. Il y a peu, les chasseurs ont obtenu de tuer les daims et les sangliers en été. S'ajoute l'enfer vécu par les renards et les blaireaux, tenus à tort pour nuisibles et traités comme gibier à l'année. Le déterrage des blaireaux se pratique dix mois sur douze, incluant la période de reproduction de ces animaux totalement inoffensifs. Harcelés par les chiens dans leurs terriers, acculés à défendre leurs petits pendant des heures, puis déterrés, extirpés à l'aide de pinces, ils sont achevés à coups de dague, de bâton ou de carabine, voire livrés vivants aux chiens. Une cruauté inouïe, exception française, au nom d'une surpopulation imaginaire.

One Voice combat aussi pied à pied tout arrêté préfectoral visant à étendre les tirs sur renards. Après d'autres victoires dans divers départements, notre récent succès dans l'Eure a permis d'annuler des tirs prévus sans quota pendant onze mois, y compris de nuit.



# LES ARCHES DE NATURE, UNE ACTION CITOYENNE À NOTRE PORTE !

////////////////////

Les scientifiques sont unanimes : la biodiversité s'effondre, en nombre d'espèces et en densité par espèce. Nous avons perdu 60 % des populations d'animaux sauvages au cours des 40 dernières années ! Encore communes hier, certaines sont devenues rares. **PIERRE ATHANAZE**



*Avec One Voice et son réseau d'Arches de Nature, chacun peut créer un refuge pour insectes, oiseaux et fleurs des champs, et transformer ses terrains en réserve naturelle !*

**E**n trente ans, près de 80 % des insectes ont disparu en Europe ! Aucune étude parmi les plus pessimistes n'avait prévu un scénario si rapide. Avec l'extinction des insectes, ce sont les oiseaux qui disparaissent aussi. Fauvettes, rossignols ou hironnelles ne peuvent vivre sans la présence de fortes densités d'insectes volants. Mésanges ou rouges-gorges, plus granivores, ont aussi besoin de chenilles pour leurs nichées. Il y a urgence à agir. One Voice vous propose d'intégrer son réseau d'« Arches de Nature ». Chacun peut créer un refuge pour insectes, oiseaux et fleurs des champs en ouvrant son jardin, sa prairie ou sa forêt à la nature. Les transformer en réserve naturelle,

même modeste car nous sommes nombreux, c'est créer un formidable réseau à travers la France et permettre le retour d'animaux vulnérables.

### Agissons vite !

Pour que les insectes retrouvent des plantes pour se nourrir et se reproduire : abeilles et papillons, inlassables pollinisateurs, connaissent un déclin alarmant qui aura un impact direct non seulement sur le reste de la faune sauvage, mais également sur la flore. Et pas seulement la flore sauvage : sans pollinisation, pas de tomates, de cerises ni de pommes.

Nos Arches doivent faire la part belle aux plantes à fleurs riches en pollen et nectar, en « plantes hôtes » qui sont des

nurseries pour les chenilles de papillons : orties, ronces ou houblon sont à privilégier. Tondre moins souvent, faucher plus tard, permet aussi de laisser fleurir le trèfle, régal de très nombreuses espèces pollinisatrices, et de donner gîte et couvert aux pollinisateurs. Bien sûr, il faut proscrire les pesticides, responsables de la chute de la biodiversité autant que les modes de culture, l'urbanisation et la pollution. Plus riches en insectes, nos Arches de Nature accueilleront de nouveau les oiseaux qui souffrent et périssent cruellement. D'un petit jardin ou sur de vastes étendues, le changement de pratiques culturales garantit le retour de nombreuses espèces. Plus il y aura d'Arches de Nature, plus leurs interconnexions seront nombreuses et efficaces. Nous comptons sur vous. ●



**ARCHES DE NATURE**

### COMMENT AGIR ?

Pour nous permettre de recenser les arches et leur étendue,

merci de signer la charte des « Arches de Nature » (à télécharger sur [www.one-voice.fr](http://www.one-voice.fr)), puis de la renvoyer par courrier (One Voice - 7 place de la République - CS 20263 - 56007 Vannes Cedex) ou par e-mail à [info@one-voice.fr](mailto:info@one-voice.fr)

Nous sommes aussi là pour répondre à vos questions et demandes de conseils.

# ONE VOICE AU PLUS PRÈS DES CITOYENS !

Cinq nouvelles antennes locales créées ces derniers mois, deux autres en gestation : vous êtes de plus en plus nombreux à nous rejoindre pour soutenir les combats de One Voice. Merci ! **JESSICA LEFÈVRE-GRAVE**

## FLASH-MOB À LA RÉUNION

Notre groupe militant de la Réunion a mené une action choc pour les chats et chiens errants à l'aéroport Roland-Garros de Saint-Denis, le 9 juin dernier. Ceci pour rappeler, devant le fléau de l'errance féline et canine, qu'une seule solution doit être appliquée : l'identification et la stérilisation. Il faut venir en aide à ces animaux, qui vivent dans une misère terrible et ne méritent en rien d'être persécutés ! Enfin, n'achetez pas un compagnon, adoptez-le !



**Au salon de la chasse** Au pays des chasseurs, les animaux ne sont pas rois, loin de là. Le groupe One Voice de Toulouse a courageusement joint ses forces à la Voix des loups et porté la cause des renards, des loups et de tous les animaux considérés comme du gibier ou des êtres nuisibles. La chasse n'a rien d'un service public, bien au contraire !

## VIDONS LES PARCS AQUATIQUES !



Jamais, de mémoire de Toulousain, le calvaire des orques et des dauphins captifs n'avait été aussi bien décrit... Les ours polaires, otaries et requins n'étant pas oubliés. Si une visite dans un delphinarium était envisagée pour cet été par les familles rencontrées, plus d'une y réfléchira à deux fois, et à raison ! Bravo au groupe Haute-Garonne qui a fait signer en nombre la pétition pour obtenir un nouvel arrêté delphinarium et mené une action de sensibilisation enthousiasmante !



**La mer en bocal** Devant le site de Nausicaa, à Boulogne-sur-Mer, notre groupe du Nord et Protection animale de France continuent à sensibiliser les visiteurs à la captivité des poissons, détenus en masse à deux pas de l'océan.

## ANIMAUX ET CLIMAT

La biodiversité est la première à souffrir de la déforestation et des pollutions variées engendrées par la présence et les actes humains sur le globe. Le temps est venu pour l'écologie d'inclure enfin dans ce drame la vie animale ! Le 25 mai, le groupe du Puy-de-Dôme a participé à la mobilisation mondiale pour le climat, nourrissant à cette occasion la ville de Clermont-Ferrand de jeunesse et de détermination pour cette cause.



**Lumière sur les abattoirs** Le groupe Ile-de-France était en bonne position à la Marche contre les abattoirs, organisée par L 214 à Paris le 8 juin dernier. Le soleil était avec nous, pour mieux montrer sous tous les angles la réalité de ce que vivent les animaux élevés et tués pour être mangés. Poules, veaux, chevaux, agneaux, cochons, eux aussi ont une voix !

*Sur les salons et les marchés, nos groupes vont au plus près des publics concernés, vers nos voisins et nos proches, et aident à prendre conscience que la plupart des animaux sont maltraités au quotidien. Pour eux, nous sommes allés présenter des arguments, des positions éthiques, secouer les schémas poussiéreux. En France et partout ailleurs, ainsi s'organisent les combats de One Voice pour la défense des animaux !*

# ILS PARLENT DE NOUS !

Plus de 250 articles ont dernièrement annoncé, mentionné ou développé les actions de One Voice, dont plus de soixante dédiés à l'exceptionnelle présence de John Hargrove (voir page 6), venu parler d'Inouk avec nous ! La presse se fait de plus en plus le relais de nos actions sur le terrain et de nos différentes campagnes pour les animaux. Nous ne pouvons qu'être fiers et reconnaissants de cette attention, qui bénéficie aux êtres que nous défendons !

## CIRQUES

Libération  
30 juin

**En piste pour des cirques sans animaux**

Par Sarah Flegler - 30 juin 2019 à 10h06

Une tribune portée par une quarantaine d'élus et de personnalités exige l'interdiction des animaux sauvages dans les cirques. Une décision officielle est attendue cet été dans un contexte tendu.

## KIWI ET DOMINIQUE

La Voix du Nord - 29 juin

**Les ours Kiwi et Dominique ont quitté Fort-Mardyck**

Fort-Mardyck. Préparé minutieusement, le transfert des ours Kiwi et Dominique, pensionnaires du parc zoologique de Fort-Mardyck, s'est parfaitement déroulé dans la nuit de jeudi à vendredi. Arrivés à bon port à Zoologie Lion-Stevois, ils ont commencé à prendre leurs marques dans leur nouvel espace et se portent très bien. Pour le parc zoologique châtellain, c'est un réel succès car les ours n'ont pas été anesthésiés grâce au travail des vétérinaires et des équipes techniques, la mise en cage a été réalisée dans des conditions optimales.

« CONFORMITÉ DE LEURS CONDITIONS DE VIE »  
Le déplacement a, quant à lui, fait l'objet d'une observation en

## ARRÊTÉ RENARDS ANNULÉ

Le Républicain Lorrain - 22 juin

**Arrêté préfectoral annulé : le renard échappe aux tirs de nuit**

Le préfet de la Moselle a annulé l'arrêté préfectoral du 22 juin 2019 interdisant le tir de nuit de renards errants dans le département. Cette décision est motivée par le fait que les renards ne sont pas considérés comme des chiens errants.

## ELOY

France 3 - 17 juin

**Mayenne - Souffrance animale : le lion Eloy placé dans un zoo refuge**

Un lion errant placé dans un zoo refuge.

## FORMATION RENNES 2

Ouest France - 5 juin

**Anti-viande, le nouveau diplôme de Rennes 2 ?**

Anti-viande, le nouveau diplôme de Rennes 2 ? Avec des intervenants de L214, la formation Animaux et société, unique en France, qui ouvrira à l'automne à l'université, serait-elle orientée ? Aucun militantisme, répond le responsable.

Rennes

Anti-viande, le nouveau diplôme de Rennes 2 ? Avec des intervenants de L214, la formation Animaux et société, unique en France, qui ouvrira à l'automne à l'université, serait-elle orientée ? Aucun militantisme, répond le responsable.

## CHASSE AUX BLAIREAUX

Le Figaro - 15 mai

**La chasse aux blaireaux dans le collimateur des associations**

La chasse aux blaireaux dans le collimateur des associations.

## TIGRONS PARC ST-PAUL

Le Parisien - 10 mai

**Le Parc Saint Paul accusé de maltraitance animale**

Le Parc Saint Paul accusé de maltraitance animale.

## Côte d'Azur

### « A Marineland, les orques vivent l'enfer en captivité »

« A Marineland, les orques vivent l'enfer en captivité »

Marineland conteste les accusations.

## INOUK

Nice Matin  
8 mai

## BABY, LE PROCÈS

Le Républicain - 9 mai

**Faits divers**

TRIBUNAL. Animalistes et circonsiens : « une guerre civile »

Animalistes et circonsiens : « une guerre civile »

## EXPÉRIMENTATION ANIMALE

L'Alsace - 26 avril

**Un recours de One Voice au Parlement européen**

Un recours de One Voice au Parlement européen.

## ARRÊTÉ CHIENS ERRANTS ANNULÉ

Le Journal de Saône-et-Loire - 19 avril

**L'arrêté préfectoral d'abattage de chiens errants a été abrogé**

L'arrêté préfectoral d'abattage de chiens errants a été abrogé.



## ENSEMBLE POUR TOUTES LES VICTIMES DE LA CHASSE

**LE 5 OCTOBRE PLACE DE LA RÉPUBLIQUE À PARIS**

oubliez le brâme du cerf, la trace fluide des chevreuils, les jeux entre renardeaux, la course vive d'une martre, les envolées d'oies sauvages, les chants de l'alouette... Toutes ces beautés naturelles sont en péril car **notre faune est devenue gibier, simple gibier.**

Les animaux sauvages sont, chaque année en France, piégés, déterrés, pourchassés jour et nuit, sur des périodes toujours plus longues, incluant celles des naissances. Plus de vie pour eux ou leurs petits...

Quand forêts et campagnes deviennent stand de tir, la paix s'arrête pour toutes ces familles inoffensives, toujours sous la menace, victimes offertes au plaisir mortifère de quelques-uns.

La faune n'en peut plus et les citoyens non plus : One Voice s'oppose à ces pratiques et rassemble cette année encore tous ceux qui rejettent ce « loisir » qui accable de fragiles équilibres et brise tant de vies. Pour toutes les victimes de la chasse... **Rejoignez notre rassemblement (voir page 7).**

*Pour un environnement sans fusils où la nature reprend ses droits.  
Mobilisés et déterminés : pour les animaux !*

#LaChasseUnProblemeMortel  
[www.stop-chasse.fr](http://www.stop-chasse.fr)



**NON** subventionnée  
LIBERTÉ de parole garantie !